

Tak fordi
du handler
lokalt

GråstenAvis

Broager · Egersund · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundeved · Dybbøl

Uge 42
19. oktober 2010
3. årgang

Telefon
21 16 06 83
29 25 95 50

RESTSALG

Torsdag - Fredag - Lørdag

KEN
KERAMIK

På udvalgte kvalitets-
fliser og -klinker

Slår du 3
seksere får
du fliseklæb
med i prisen

Du slår med
3 terninger.
Summen af
øjnene ganget
med 10 er din
kvadratmeter-
pris.

Vi rafler om
prisen torsdag,
fredag og lørdag.

Vi har mærket en masse gode klinker
og fliser med store rabatter - også
store partier. Kom og gør et kup
på vores lager.

Sønderjyllands største udvalg af kvalitetsfliser og -klinker. **KFN-Keramik** Gråsten ApS · Ulsnæs · Tlf. 7465 0316 · Hvis du skal ha' noget **klinket**

Kværs Autoophug ApS

Tlf. 74659590 - 21299590



Salg af nye og brugte reservedele
Afhentning af skrot med kranbil
Reparationer udføres i nyt værksted

Giv mor en fridag

Hver tirsdag

fra kl. 18.00 til kl. 20.00

Karbonade med stv. ærter,
gulerødder og kartofler

Hver torsdag

Dansk bøf med bløde løg,
sauce kartofler og rødbeder

Kr. 68,00

Kun mod forudbestilling



v/Bente & Kenneth Sonnichsen
Gl. Færgvej 38, Alnor, 6300 Gråsten
Tel. +45 74 65 12 68 Fax +45 74 65 37 74
www.alnorkro.dk · alnor.kro@get2net.dk

Benzin- og kiosksalg

Vi har fået forhandling af Danske Spil



AUTO REPARATIONER

- Serviceeftersyn
- Motortest
- Bremsen
- Dæk
- Ruder
- Syn
- Rust
- Trafikskader m.m.
- Opel Service

OK
ALTID BILLIG BENZIN

Gisselmann

Kongevej 85
6300 Gråsten
74 65 01 70

Køb og salg af nye og brugte biler

Sydjysk
ELTEKNIQ

Palægade 1 6300 Gråsten

Tlf. 74 65 25 35

www.sydjysk-elteknik.dk

Autoriseret elinstallatør

Lad Deres egne
pensler hvile
- ring hellere
efter **ihle**

Maler Ihle

Alt malerarbejde udføres
v/malermester
Per Møller Ihle
Havremarken 85, Holbøl
Tlf. 74 60 86 61
Mobil 40 50 86 61
e-mail: ihle@post.tdcadsl.dk
bedst efter kl. 17.00

Jeg giver gerne et uforbindende tilbud.

Vi lægger vægt på folks tilfredshed!

Lidt ud over det sædvanlige

Super
Brugsen
Gråsten

X-Factor menu

til 2 personer

2 stk hvidløgsbrød
500 gram okseroastbeef
med hvidløg eller gyros
1 bakke græske kartofler
1 bakke bønne salt
med bacon og løg
1 flaske rødvin
eller hvidvin

Pris
200⁰⁰

Tlf. 73 65 26 10 · www.talent-for-butik.dk

EGERSUND & KVÆRS EL-SERVICE

SPAR PÅ VARMEN

- Vi er autoriseret forhandler
af Panasonic varmepumper

El-installatør **H.J. Paulsen**

Nyvej 5 · 6320 Egersund

RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

CH-Regnskab



Conny Hansen

**Regnskabskonsulent
Rita Knudsen**

Gråstenvej 15 a · Felsted
DK 6200 Aabenraa
Tlf. +45 74 68 56 00 · Fax +45 74 68 56 02
Mobil +45 29 89 56 04
chregnskabsservice@hotmail.com

Mobil +45 20 22 63 52
ritachregnskab@hotmail.com

Gråstener debuterer med roman

31-årige Tabea Petersen fra Gråsten har udgivet sin debutroman. Fredag den 22. oktober signere hun den i Gråsten Boghandel kl. 15-17.

Hun er født i 1979 og opvokset i Østtyskland, men har boet i Danmark de sidste 12 år. Siden 2001 har hun boet i Gråsten

sammen med sin danske mand og sine 3 børn.

Tabea Petersen har altid været glad for at skrive.

I de seneste år har hun udgivet flere små historier igennem nogle mindre tyske forlag, og i år udkom hendes første roman.

Romanen "Schmugglersommer" er skrevet på tysk, men handlingen foregår i Danmark. Bogens hovedpersoner er to unge kvinder, som flytter til Danmark for en sommer for at drive en pølsekiosk. Efter nogle begyndervanskeligheder føler de sig snart hjemme i det lille lokalsamfund på Als og tager andel i landsbyboernes liv - på både godt og ondt.

Bogen kan ses som en



Forfatteren Tabea Petersen

kærlighedserklæring til forfatterens nye hjemland og især til lokalområdet omkring Als og Sundeved, hvor hun har bosat sig.

"Schmugglersommer" er udgivet igennem tyske CODI Verlag og kan købes for 115 kr. i Gråsten Boghandel. ■

Ejer af populært musiksted



Nævn navnet Center Pub og mangen en gråstener vil tænke på det populære musiksted i Ulsnæs-Centret.

Fredag og lørdag fejrede ejeren Morten Latter sportscafeens 4 års jubilæum. Og det skete til musik for det danseglyde publikum af tidens populære toner.

Sædvanen tro trak husorkestret The Noodles fulde huse lørdag aften til god Kim Larsen musik. ■

Morten Latter har gjort Center Pub til et populært musiksted.

Foto Jimmy Christensen



Publikum havde det fornøjeligt.

Foto Jimmy Christensen



Sydjysk Mesterskab i Gråsten

Gråsten Rideklub afholder i weekenden 30.-31. oktober Sydjysk Mesterskab 2010 i Dresser for seniorer.

Det vil være en del af weekendens distriktsstævne, hvor landsdelens dygtige dressur

ryttere konkurrerer fra lørdag morgen til søndag eftermiddag.

Stævnet vil blandt andet have deltagelse af Henrik Sibbesen fra Smøl, der netop er hjemvendt fra Para VM i Kentucky i USA med to medaljer,

heriblandt en bronze medalje i det individuelle mesterskab.

I løbet af weekenden bliver der konkurreret

i klasser på forskellige niveauer, og det hele slutter med finalen i Sydjysk Mesterskab søndag eftermiddag. ■

Gråsten Udlejning Siden 1973

Borde Stole Porcelæn Fade
Bestik Glas Lysestager
og meget mere

Også stole med stofsæde til telte osv.
Ring og spørg, vi kan evt. skaffe det

Tlf. 74 651 809 – 40 250 038

Aase og Finn

Trådløs GSM Alarm

Pakke med
berøringsfrit
LCD panel

Kr. 3750,-
FRIT LEVERET
i resten af september



SECURITYSYD
Mobil: (+45) 50-538-112
www.security-syd.dk

Slotsgadens Blomster

brugskunst * vin * chokolade

Slotsgade 26 Gråsten

Altid et besøg værd

STATOIL

RING 74 65 17 48

HOBBY OG GAVER



ÅRETS NISSEFAMILIE

Strikket i Tove, 100% uld 25 kr pr. nøgle

Nissetøj strikket i Smart 29 kr pr. nøgle

ÅBNINGSTIDER: Mandag-fredag kl. 10.00-17.30, Lørdag kl. 9.30-13.00

STOFHYTTEN

ULSNÆS CENTRET · TLF. 74 65 43 44

GråstenAvis

Broager · Egernsund · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundeved · Dybbøl

OPLAG: 15.000 eks. ugentlig
TRYK: OTM Avistryk A/S

Kontor: Slotsgade 8, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15,
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

www.graasten-avis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk



Annonce konsulent
Jimmy Christensen
Lundtoftvej 4, Kværs
6300 Gråsten
Telefon 29 25 95 50
graastenavis@hotmail.dk



Medie konsulent
Søren Gülc
Telefon 23 23 73 37
avisgra@gmail.com



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos – Grafisk
Industriel Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk



Redaktionel medarbejder
Helle Gyrn
hellegyrn@gmail.com



Regnskab
CH Regnskabs service
Conny Hansen
Gråstenvej 15 A Felsted
Telefon 74 68 56 00

Det lille Teater klar med nyt teaterstykke



Forestillingen "Lig til salg" af Dario Fo har premiere tirsdag den 26. oktober på Det lille Teater.

Ole Nilum Gaul oplyser, at der forud for opførelsen er solgt 200 billetter. Til hver forestilling er der plads til 63 mennesker.

Dario Fo er kendt for absurd teater, når det er bedst. Den komiske udfoldelse kommer til udtryk i ting, der sker, groteske og absurde handlingsmønstre, som personerne bestandigt vikles ind og ud af.

- Det kan godt være, virkelighedens plattenslager har fantasifulde metoder i brug, når naboen, banken, skattevæsenet og vi alle sammen skal "plattes" – men at vælge så ekstreme metoder, som Dario Fo gør i dette stykke drama, er det de færreste, der har fantasi til, udtaler stykkets instruktør Anne Marie Brodersen

Vi befinder os i en kro ude på landet, lagt fra de mange kunder og de store indtægter, så ejeren må tage

alternative metoder i brug for at holde forretningen kørende.

Han mener selv, han er en ganske habil falskspiller, og indtil det uventede sker, ser det da også ud til, at han får klaret til dagen og vejen til sig og sin giftefærdige datter, Maria.

Vi laver et arrangement med spisning kl. 19.30 og forestilling kl. 20.00,

fortæller formanden for teatret Ole Gaul Nilum

Der spilles 5 gange på følgende dage: Tirsdag, Onsdag, Torsdag og Fredag fra den 26 okt. til den 29 okt. kl. 19.30 samt Søndag den 31. oktober kl. 15.00 hvor der serveres kaffe.

Billetterne skal bestilles på tlf. 74 65 37 67 eller mail: nilum@bbsyd.dk og koster hverdage med spisning kr. 125,00 og Søndag eftermiddag kr. 70,00 med kaffe. ■



Anlæg af have samt flisearbejde



Støbning af sokkel, opsætning af haller
Træfældning, butik med granit
Vedligeholdelse af udearealer
Havetegning udføres
Levering af sand, støbemix, grus, skærver m.m.



Bente & Mogens Kaehne
Felstedvej 22, 6300 Gråsten
Tlf 74652855 / 51744946
www.ladegaardskov.dk

ILSE JACOBSEN

ZORBÉ
CHDK

Sel
by peppercorn

BARTON®

CCDK

claire.dk
inspires you

Intown®

uldahl

Brandtex

cette¹
by peppercorn and clare

peppercorn

miss
Baron

Depeche

MY SOUL

FÅ DIN STIL OPDATERET



KAWASAKI
Footwear

JACO

GEOX

ambré

[TRASH]

Sanita

Trigger

Bundgaard

billi bi
COPENHAGEN

BDK

SHOE BIZ

KENNEDY SKO

CAPRICE
walking on air

RELAX SHOE

LEGERO

PUMA

PLAYBOY
Footwear since 1936

Butik



v/ Susanne
Borggade 4 • 6300 Gråsten
74 65 46 00

Tænk dig rask - spis dig sund



Forfatteren Irma Lauridsen

Rinkenæshus inviterer torsdag den 28. oktober kl. 19.00 til et foredrag med forfatteren Irma Lauridsen, som holder foredrag om "Tænk dig rask - spis dig sund".

Foredraget handler om sundhed og tankens kraft.

Irma Lauridsen peger på, at man er, hvad man tænker. Hun er af den opfattelse, at man virkelig kan blive mere sund, smuk, slank, rask og glad og

snyde alderen ved at tænke på en bestemt måde.

Og det er ifølge Irma Lauridsen let at lære.

- Brug tankerne rigtigt. Det kan hjælpe dig til et sundere liv, hvor du måske helt kan undgå sygdomme, siger Irma Lauridsen som optakt til foredraget.

Irma Lauridsen vil fortælle, hvordan hun selv fjernede en stor knude, alene ved at tænke den væk. ■

Lukning af brandværn udsat

Beredskabskommissionen har på sit møde 12. oktober besluttet at udsætte et forslag til byrådets endelige beslutning om strukturen for de frivillige brandværn i Sønderborg Kommune. En beslutning her og nu ville ellers have betydet en lukning af blandt andre Rinkenæs Frivillige Brandværn og Kværns Frivillige Brandværk.

Baggrunden for udsættelsen er, at der gennemføres en nærmere analyse af arbejsgangene på Brand & Redning i Sønderborg. Der knyttes eksterne konsulenter på denne opgave. - foranlediget af to aktuelle forhold.

Derfor er tidligere beredskabschef og brandkaptajn i Gråsten, Bendt Olesen, bedt om at assistere og vurdere den kommende rapport fra de eksterne konsulenter

i sammenhæng med de frivillige brandværns virke. Og derfor kan de frivillige brandværn først forvente endelig besked om den fremtidige struktur for frivillige brandværn inden udgangen af 1. kvartal næste år. ■

Sprit kørsel

En 51-årig mand fra Gråsten er blevet taget for spritkørsel. Klokken 18.10 observerede en patruljevogn, at manden kørte usikkert i sin bil, og han blev derfor stoppet. Det viste sig, at manden både var beruset og ikke havde kørekort. Det var tidligere blevet frataget ham og aldrig generhvervet. ■

Nye reklameskilte i Ahlmannsparken



På den store reklamevej i Ahlmannsparken er der hængt nye reklameskilte op og pillet nogle gamle ned. Det koster firmaerne 1.000 kr om året at have et reklameskilt op-hængt.

Foto Jimmy Christensen



Eli's
hvidevarer

ALT I
SERVICE/SALG

ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjørt-Pedersen Drosselvej 8, Kollund
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

Bent Christensen
Tømrer- & snedkerforretning ApS



VELFAC®
VinduesMester

Planetvej 4, 6300 Gråsten
Tlf. 73 65 15 15, fax 73 65 15 16, Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen Tlf. 74 65 40 60
Vandtårnsvej 15 Bil. 51 26 65 99
6300 Gråsten Jens T. Bil. 21 47 95 90
www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

**KØB DINE SØM OG
KLAMMER LOKALT**

Din lokale forhandler af søm og klammer.
Danmarks største udvalg af emballage-
klammer og kartonlukkere.

Semu Luftværktøj

v/ Steen Munch

Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 Kollund 6340 Kruså

Email: SeMu@mail.tele.dk
Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

SØGÅRD MASKINSTATION
• ALT MASKINSTATIONSARBEJDE
& ENTREPRENØR
AUT. KLOAKMESTER
• ALT I NEDSIVNINGSANLÆG OG KLOAK
Tlf. 74 68 82 52 · Mobil 20 29 92 52

SVEND AAGE THOMSENS
MALERFORRETNING
Varnæs · Telefon 74 68 03 23
Biltelefon 23 39 10 90

Kalvø Badehotel
Kalvø Badehotel Aps
Kaløvej 12 · 6230 Rødekro Tel. 74 66 21 31
mail@kalvoebadehotel.dk
www.kalvoebadehotel.dk

AutoMester
Kliplev Service Center
Vestermærksvej 10, Kliplev
6200 Aabenraa
74 68 74 55

**FELSTED
FORSAMLINGSHUS**
Henvendelse
vedr. udlejning:
Telefon 74 68 59 29

**FELSTED
RADIO**
Gråstenvej 38 · Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

SALON HELEN
DAME- OG HERREFRISØR
Varnæs Vestervej 4a, Varnæs
6200 Aabenraa
Tlf. 74 68 00 86

CH-Regnskab
Conny Hansen
Gråstenvej 15 a · Felsted
DK 6200 Aabenraa
Tlf. +45 74 68 56 00
Fax +45 74 68 56 02
Mobil +45 29 89 56 04
Mail: chregnskabservice@hotmail.com

alt el-arbejde til
konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frudam 4, Gl. Skovbøl
6200 Aabenraa · tlf. 2424 0451

Køl - Frost -
Varmepumper
FRI-KØL
aut. kølefirma
v/Dion Jensen
dj@fri-koel.dk /tlf30516434

H. Børge Hansen
Entreprenør
Tlf.: 74680000
Mobil: 21285030
Velkær 11 - Gammel Skovbøl - 6200 Aabenraa

Nybøl grill
Amtsvejen 15, Nybøl
Tlf. 74 46 88 77
www.nybølgrill.dk

Dyrhøj indvier grønt område

Beboerne på Dyrhøj i Gråsten indvier søndag den 24. oktober kl. 15.00 deres nye Grønne Aktivitetsområde.

Beboere har på frivillig basis tegnet og etableret et Grønt Aktivitetsområde, som er finansieret af Beboerforeningen Dyrhøj. Området er tænkt som et mødested for 0 til 100-årige, hvor der appelleres til sanser, leg og fantasi. Ved hjælp af farver, duft og sjove former er der i løbet af tre weekender bygget balanceslange, pilehytter,

labyrint og overdækket spiseområde.

- Det Grønne Aktivitetsområde er forhåbentlig med til at gøre beboelsesområdet både sjovere og flottere og dagplejerne glæder sig allerede nu til at tage det i brug. Området vil være et oplagt udflugtsmål for dagplejerne i Kommunen, fortæller Tina Dreyer.

Kommunen har planer om at plante en række træer langs med stien, der fører hen til området for ligesom at gøre området helt færdigt. ■

Ny afdelingsleder i Sydbank Gråsten



Jytte Bach Jørgensen bliver ny afdelingsleder i Sydbank i Gråsten per 1. november. Efter fem år som filialchef i Høruphav vender Jytte Bach

Jytte Bach Jørgensen er ny afdelingsleder

Jørgensen dermed tilbage til afdelingen i Gråsten, hvor hun tidligere har arbejdet i 14 år. Jytte B. Jørgensen afløser Pia Lorenzen, som har fået job i Sydbank, Tønder.

- Jeg voksede op i nærheden af Gråsten, og jeg glæder mig meget til at komme tilbage - og til endelig at cykle på arbejde igen, siger Jytte Bach Jørgensen.

Jytte Bach Jørgensen begyndte som elev i Sydbank i 1972, og har siden arbejdet i en række af bankens sønderjyske filialer, hvor hun sideløbende har tilegnet sig ledelseskompetence på bankens kurser. ■



Klinik for Fodterapi

v. statsaut. Fodterapeut
Birgit Andersen
Ulsnæs Centret, Sundsnæs 11, 1. sal
6300 Gråsten
Tlf. 26 14 25 90
Hjemmebehandling efter aftale!

Træffes bedst mandag - onsdag og fredag

Gittes Neglestudie
v/Gitte Jensen
Jernbanegade 1, i gården
6300 Gråsten
tlf: 26113427

Åben efter aftale
Online booking www.Gittesneglestudie.dk

Saengjan Thaimassage

Jernbanegade 1, 6300 Gråsten
Kig ind. Jeg masserer også uden tidsbestilling eller aftal tid på **telefon 2247 0268**

300 kr pr. time

Åbningstider: Mandag, tirsdag, fredag kl. 13-19
Onsdag, torsdag, lørdag kl. 10-19

EFTERÅRSTILBUD TRE SUSENDE DAGE I BYGMA GRÅSTEN

Onsdag - Torsdag - Fredag uge 42

NORDIC LIVING

KØKKEN · BRYGGERS · BADEMILJØ · GARDEROBE

Modulia
room for creating

50% Rabat på laminat bordplade ved køb af Nordic living køkken eller bryggers.

Hamra køkken 14.999,-

Fronter i antrazit/eg, integreret sider i eg melamin. Prisen er incl. elementer og fronter som vist, sokkel og greb. Excl. bordplade, hvidevarer, vask og amatur.

Leveres usamlet på 3 - 4 dage

Rena Bryggers 4.999,-

Fronter i ask melamin, integreret sider i ask melamin. Prisen er incl. elementer og fronter som vist, sokkel og greb. Excl. bordplade, hvidevarer, vask og amatur.

Leveres usamlet på 3 - 4 dage

Nordic living har 14 forskellige låge typer. Se dem alle i vores udstilling.

Vi kommer gerne ud og måler op til Jeres nye køkken/bryggers og udarbejder **3D tegning**.

BYGMA
GRÅSTEN

Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11



Niels Johansen byder velkommen til Sharif Popal i Gråsten Rotary Klub.

Nyt medlem i Gråsten Rotary Klub

Præsident for Gråsten Rotary Klub, Niels Johansen, har en ambition om, at klubben skal vokse sig større. Forleden blev der på et møde på Benniksgaard Hotel optaget endnu et medlem i erhvervsklubben.

Det drejer sig om den 42-årige Sharif Popal, der er produktionskoordinator

på Vitfoss i Gråsten. Sharif Popal er fra Afghanistan og kom til Danmark i 2001. Han har gennemlevet en fantastisk karriere, idet han startede på et Røde Kors asylcenter, men gennem sprogskele, praktikplads og flexjob er han nu arbejdsleder og produktionskoordinator på Vitfoss.

- Vi glæder os over Sharif Popals medlemskab, og forventer at vi med ham i klubben kan få indblik i flere variationer af vort samfund, siger Niels Johansen.

Sharif Popal er gift og har to børn og familien bor i Vester Sottrup. ■

Gråstenere så udstilling om Dronning Ingrid

Nogle gråstenere deltog forleden i åbningen af særudstillingen "Dronning

Ingrid" på Amalienborg Museet. Åbningsreceptionen indledtes

af museumsinspektør for De Danske Kongers Kronologiske Samling, Niels-Knud Liebgott.

Særudstillingen er lavet i anledning af 100-året for Dronning Ingrids fødsel, og vises frem til den 28. marts 2011. Ønsket er at give et indtryk af Dronning Ingrids personlighed, liv og virke gennem 90 år - og et stadigt levende minde om den populære og højt respekterede dronning.

I åbningsreceptionen deltog blandt mange andre fra Gråsten, fhv. borgmester Bendt Olesen med frue og Mogens P. C. Jacobsen og hans søn.

Udstillingen viser filmklip, ordener, kjoler, bordservice og ting fra dronningens barndom samt en lang række effekter, bl.a. den rolator dronningen benyttede, og som medførte at ældre gangbesværede ikke længere fandt det pinligt at vise sig med dette hjælpemiddel.

Også den støbeform til bronzerelieffet på mindestenen for Dronning Ingrid på Slotsbakken i Gråsten samt et billede af samme relief i Det Danske Institut for Videnskab og kunst i Rom, er at se i udstillingens monrer.

Alle som besøger Amalienborg Museet vil få et fint og mangfoldigt indtryk af Dronning Ingrids liv og virke også det der fandt sted i Sønderjylland, - hvilket gjorde hende til "Sønderjydernes Dronning". ■



Mogens P.C. Jacobsen ser på et billede af Dronning Ingrid



Åbningen af særudstillingen om Dronning Ingrid var for en inviteret kreds.

Julemarked i Lübeck

Lørdag den 29. november

Oplevelsestur til Nordeuropas største og ældste julemarked i Lübeck.

Julemarkedet er den perfekte lejlighed til at besøge den skønne middelalderby. Byens gamle middelaldergader i centrum er fyldt op med over 400 farverige juleboder med bl.a. glühwein, honningkager, brændte mandler, juleudsmykning, glasgaver, julegodter og det verdenskendte Lübecker marcipan. Oplev de udsøgte indkøbsmuligheder, de skønne cafeer eller de hyggelige gågader.

Pris: kr. 250,-

OPSAMLINGSSTEDER

P-Pladsen ved Nybøl Kirke	Kl. 7.55
P-Pladsen ved Broager Kirke	Kl. 8.00
Egersund Havn	Kl. 8.05
Ahlmannsparken Gråsten	Kl. 8.15
Rinkenæs Bageren	Kl. 8.20
P-Pladsen ved bankocenter i Kruså	Kl. 8.30

Ca. 4 timers shopping i Lübeck.
Vi er tilbage ved 19-tiden.

Tilmelding til Gråsten Avis
Telefon 2116 0683

GråstenAvis



KIRKENS KORSHÆR

genbrugsbutik

Borggade 5, Gråsten · Tlf: 61 31 51 92

Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10.30-17 Lørdag kl. 10-12

Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting

Afhentning og udbringning efter aftale

Quorps Busser

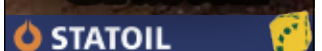
tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer. I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser. Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg, DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres fuser når De kan køre med Quorps Busser"

Quorp Busser

Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851

Lej din trailer hos Statoil Gråsten



Ring 74 65 17 48

Vagabond med barnevogn Ny vandsautomat på Kværs Skole



Lis Ingemann fortalte i Gråsten Ældreklub om et liv som luksusvagabond.

Foto Jimmy Christensen

Gråsten Ældreklub samlede 100 mennesker til et godt og sjovt foredrag i Ahlmannsparken med luksusvagabond Lis Ingemann, Årslev. Hun fortalte rigtig godt om sin ferie som vagabond med sin gamle barnevogn.

Der var både positive og negative oplevelser ved det. Hun forstod, at berette om det hele på en rigtig god måde. Hendes mulighed for at være tæt på naturen nat og dag havde givet hende en hel speciel oplevelse. Ja hun syntes endda,

at hun havde skimtet forfatteren Sten Steensen Blicher i horisonten, da hun gik på heden. Det havde været rigtig dejligt, at være så tæt på den stemning, hun følte, der var på den jyske hede. ■



De 60 elever Kværs Skole fik forleden en ny friskvandsautomat. Den har kostet 13.000 kr. Det er skolens elevråd, som har stået for anskaffelsen.

- Elevrådene i Sønderborg Kommune fik 1 million kroner af byrådet, som de selv måtte fordele. Højest på vores ønskeseddel var en friskvandsautomat, som vi heldigvis fik, fortæller Mette Hansen og Sonja Hansen, der er medlem af elevrådet på Kværs Skole.

I forbindelse med indvielsen holdt skolen en vandfestdag, hvor eleverne lavede vandstafet, pustede sæbebobler og nød det kolde vand til madpakkerne. ■

Eleverne på Kværs Skole har fået en ny friskvandsautomat.

Foto Jimmy Christensen

NYHED TIL ALLE FLERSTYRKEBRUGERE!



KØB NU OG FÅ 25% RABAT

Har du flerstyrkeglas i dine briller? Så kan du nu få op til 30 % større synsfelt, bedre kontrast og se mange flere detaljer. Alt dette skyldes den nye generation af flerstyrkeglas fra Essilor, som kan tilpasses dine øjne og dit syn mere præcist end nogensinde før. Lige nu får du 25% rabat på de nye højteknologiske Essilor glas. Spar op til 2.500 kr.

PROFIL OPTIK
ØJE FOR DEN DU ER
OPTIKER MØLLER
SLOTSGADE 4 · 6300 GRÅSTEN
TLF. 74652516 · WWW.PROFILOPTIK.DK



Mød forfatteren Tabea Petersen



**Fredag den 22. oktober
kl. 15.00-17.00
i Gråsten Boghandel**

**Her vil hun signere
sin deburoman.**

**Tabia Petersen
stammer fra Dessau,
men flyttede for nogle
år siden til Gråsten,
hvor hun bor sammen
med sin familie.**

bøger
papir &

GRÅSTEN BOGHANDEL

Ulsnæscetret

Sundsnæs 11 6300 Gråsten

Tlf. 74654422 · E-mail: 4890@bogpost.dk



Ingelise Hansen, Broager, og Mary Wandahl og Tove Hansen fra Rinkenæs udstiller på Sønderborg Bibliotek.

Tre aktive piger

Tre lokale piger holder efterårsudstilling på Sønderborg Bibliotek i efterårsferien fra tirsdag den 19. oktober til tirsdag den 26. oktober.

Udstillingen indeholder acrylmalerier, akvareller og glaskunst, og er åben i tidsrummet fra 13.00 til 17.00 alle dage.

Ingelise Hansen, Broager

udstiller en række mangfoldige og farverig malerier i acryl maling. Ingelise Hansen har i en lang år-række arbejdet seriøst med denne form for maleri, og har udviklet sin helt personlige farverige stil som vises i form af store flotte billeder.

Mary Wandahl, Rinkenæs, har ligeledes i

en årrække arbejdet med lette og elegante akvareller i lyse og glade farver.

Mary Wandahl viser på udstillinge et udsnit af sine mange natur- og blomsterbilleder, og andre smukke motiver fra Sønderjylland.

Tove Marie Hansen, Rinkenæs, bruger en stor del af sin tid på at lave nye og anderledes ting i glas,

og udstiller eksempler på sin alsidige glaskunst, som spænder lige fra små og store figurer til fade og vindues- og vægophæng.

De tre piger glæder sig over muligheden for at vise, at selvom man er amatør, så kan man godt skabe spændende og interessante værker af høj kvalitet.

Udstillingen er et samarbejde på tværs af tre kunstarter, men har det til fælles, at de farverige værker alle lyser af optimisme og glæde ved livet. ■

Heldagstur til CELLE

Lørdag den 30. oktober

AFGANG FRA

Kl.	7.00	Nybøl Kirke
	7.05	Broager Kirke
	7.10	Egernsund Havn
	7.15	Ahlmannsparken Gråsten
	7.25	Rinkenæs bageren
	7.40	Kruså P-pladsen ved Bankocentret

Vi kører over Hamborg til Celle ved Hannover. Celle er en meget smuk, idyllisk og velbevaret middelalderby med over 500 fredede bindingsværkshuse. Vi besøger slottet, hvor den danske dronning Caroline Mathilde blev sendt i eksil, da hendes affære med kongens livlæge, Struensee, blev afsløret i 1772

Der bliver mulighed for at slendre en tur i byen, shoppe og besøge nogle af de hyggelige cafeer

Hjemkost ved 22-tiden

Pris 550 kr
som inkluderer bus, foredrag i bussen ved cand. mag. Helle Gyrn om Christian VII, Dronning Caroline Mathilde og Struensee, guide, entre til Celle Slot og aftensmad

Tilmelding til Gråsten Avis
tlf. 21 16 06 83

GråstenAvis

JUBILÆUMS KONCERT



Gråsten Garden giver koncert i Ahlmannsparken

Lørdag den 30. oktober kl. 14.30

Det sker i forbindelse med
gardens 35 års jubilæum

Gratis billetter kan hentes hos
SuperBrugsen Gråsten

CATHRINESMINDES VENNER

Årsmøde/ Foredragsaften

Foreningen indkalder til årsmøde

Onsdag den 3. november kl. 19.30

på Cathrinesminde Teglværksmuseum,
Illerstrandvej 7, 6310 Broager

Dagsorden ifølge foreningens vedtægter. Forslag som ønskes behandlet på årsmødet skal være formanden i hænde senest 8 dage før mødet.

Aftenen indledes med, at fhv. rektor for Skuespillerskolen i Århus Finn Bredahl Jørgensen fortæller om, ”25 år med teater og hvad deraf følger”.

Der serveres det sædvanlige traktament -kaffepunch og fedtebrød

Bestyrelsen

HÅNDBOLDKLUBBEN



GRÅSTEN

Fælles forældremøde

**Mandag den 25. oktober
fra kl. 19.30 – 21.30**

Håndboldklubben Egene, Gråsten's
Hvem / Hvad / Hvor ?

Kom og hør om klubben, hvem vi er, hvad vi har gang i og hvor er vi på vej hen.

Aftenen skulle gerne give en idé om de ting der sker i klubben.

Udvikling af spillere og trænere

Nye tiltag, med KIF Kolding og Sønderjyske's damer.

Udvikling af spillere og trænere.

Vi håber I kan afse tid til at være med til denne hyggelige aften...

Sportslig hilsen
HK Egene
Forældrerådet

HÅNDBOLDKLUBBEN



GRÅSTEN

HÅNDBOLDKLUBBEN



GRÅSTEN

Håndbold i Ahlmannsparken

Lørdag den 23. oktober

kl. 12.00	Jyllandsserien Herrer – Team Haderslev KFUM 2
kl. 13.15	Serie 1 Damer – Hover IF
kl. 14.30	Serie 2 Herrer 2 – Hørup U & IF

Søndag den 24. oktober

kl. 12.00	U-16 Pige B – Lundtoft IF
kl. 13.00	U-14 Pige B – Vidar-Ulkebøl 2
kl. 14.00	U-14 Dreng B 2 – Broagerlands U&IF
kl. 15.00	U-14 Dreng A – Team Haderslev KFUM
kl. 16.00	U-16 Dreng A – TM Tønder

HÅNDBOLDKLUBBEN



GRÅSTEN

Gråsten og Omegns
1942- 2010
Pensionistforening

JULEFROKOST

Lørdag den 6. november kl. 13.00

i Ahlmannsparken

Pris: Kr. 125,-

Kom og få en forsmag på julen med nogle hyggelige timer

Det bliver en rigtig god gammeldaws julefrokost med alle de traditionelle juleretter

Musik, dans og sang

Øl, vand og snaps til Ahlmannsparkens billige priser

Tilmelding til: Aase tlf. 7465 1809 og Annemie tlf. 7465 0557

HUSK Vi har igen
LOTTOSPIL
den fredag den 22 oktober og fredag den 5. november

Med venlig hilsen
Bestyrelsen

Hjertestarter til Kværs



Det var brandkaptajn Ervin Christensen, som fik overrakt Hjertestarteren af Niels E. Schultz-Petersen fra TrygFonden. Overrækkelsen skete ved en sammenkomst på Kværs Brandstation.

Foto Jimmy Christensen

TrygFonden har skænket en stor Hjertestarter til Kværs Frivillige Brandværn. Med livreddende førstehjælp anslås det, at adskillige mennesker i lokalsamfundet vil kunne overleve et hjertestop. ■

GRÅSTEN LUKSUSLEJLIGHED TIL LEJE

ca 100 m², nyistandsat overalt
Der er to franske altaner
og panorama udsigt over
slotsøen. Lyse store klinker
over alt i lejligheden
Husleje 6150 kr + forbrug
Depositum 3 måneders leje

HENVENDELSE
TLF. 74650986 EL. 74652451

Kontor udlejes

Kontorlokaler udlejes i kontormiljø,
med super beliggenhed i Sønderborg.
Parkering lige ved døren – kontor –
mødelokale – køkken – fælles areal –
Bredbånd – m/u kontormøbler.
Pris: fra 1.200 /md.
Kontakt: 5116 2285

LEJLIGHED I GRÅSTEN

Mindre lejlighed i Gråsten centrum,
46 m², pæn og velholdt
Husleje 2700 kr + forbrug
3 måneders depositum

HENVENDELSE TLF. 2044 9897

HUS I BOVRUP

udlejes pr. 1. december 2010.

Husleje kr. 4.500,00 + forbrug.

Ingen husdyr. Depositum 3 mdr. husleje.

**HENVENDELSE EFTER
KL. 17 PÅ TLF. 74 65 02 63**



GRÅSTEN OG OMEGNS
HAVEKREDS

FOREDRAG OM HOSTA

Onsdag den 27. oktober kommer Pia Thy fra Nyborg
til Ahlmannsparken i Gråsten kl. 19.30

Hun kalder sit foredrag "Hostaer på kryds
og tværs", og hun kommer ind på alt,
hvad der drejer sig om hostaer

Om pleje og sygdomme og om alle de forskellige
hosta-arter der findes. Det bliver en spændende aften

Entré 60 kr for medlemmer
og 80 kr for ikke-medlemmer
incl kaffe og kage

Alle er velkommen

KJEMS

A D V O K A T F I R M A

www.kjems.dk
kjems@kjems.dk
74 65 11 40

Palæet · Ahlefeldvej 5 · Gråsten

GRÅSTEN BYMIDTE

Lejlighed på 46 m² til udlejning
Månedlig leje 2700 kr + forbrug
3 måneders depositum

HENVENDELSE PÅ TLF. 2044 9897

GRÅSTEN CENTRUM

Lejlighed til leje på 1. sal, 95 m², udsigt over Slotsøen,
velegnet til enlig rolig lejer, ingen husdyr
Leje 3950 kr pr. måned + forbrug
Depositum 3 måneders husleje

HENVENDELSE PREBEN TLF. 4028 4051

Musik og Sportsbar

Center Pub

Live
Musik

Electric Fish

Fredag den 22. oktober
kl. 16.00 og kl. 00.00

Electric Fish er en duo bestående af to talentfulde musikere med stor erfaring indenfor underholdningsbranchen.

Deres talent har bragt dem rundt i hele Europa og siden 2004 har de spillet i hele Danmark.

Tomek er en fremragende trommeslager som giver Zosia en god bund til at fremføre sin enestående sangstemme med, og hun underbygger alt dette med hendes talent på keyboardet.

De behersker mange forskellige stilarter og deres repertoire bevæger sig fra 70'erne og frem til i dag, de er derfor meget alsidige og dette har ført dem rundt på små og store spillesteder. Desuden er de kendt for at komponere og producere deres egen musik, som man kan høre på deres cd.

Electric Fish kan arrangeres til alle typer arrangementer.

Electric fish består af: Zosia: Keyboard og vokal. Tomek: Trommer.

Åbningstider:

Onsdag	kl. 10.30-22.00	Lørdag	kl. 10.30-04.45
Mandag	kl. 10.30-22.00	Torsdag	kl. 10.30-23.00
Tirsdag	kl. 10.30-22.00	Søndag	kl. 10.30-18.00
Fredag	kl. 10.30-04.45		

Husk at besøge vores hjemmeside, og se hvad der sker på
Center Pub - Ulsnæscetret - tlf. 74 65 33 65

www.centerpubgraasten.dk

Opnå kærlighed og erotik i dit liv

Kom og oplev sexolog Pernille Hald

Torsdag den 28. oktober kl. 19.30
på Den Gamle Kro i Gråsten

Hvordan får man kærligheden og erotikken
til at blomstre i parforhold og singleliv

Pernille Hald er uddannet parterapeut og sexolog hos Joan Ørting

Billetter koster 150 kr og kan købes hos Den Gamle Kro.

Der udtrækkes gevinst blandt adgangsbilletterne

I pausen serveres 1 glas
vin og sandwich



TØJ & TING

matas

Den Gamle Kro

Conni

BEAUTÉ PACIFIQUE
Dansk hudpleje i verdensklasse

Annoncen er sponsoreret af GråstenAvis



Kartofler

Husk over 300



700-800 gr

10⁰⁰



flere
varianter

Pizza topping



200 gr

6⁹⁵

Tomater



10 stk

15⁰⁰

"ÅRETS
FØRSTE
JULEØL"

Kom
og se

Lucas
pærer

10 stk

18⁰⁰

Små vildmose
kartofler
i bakke

650 gr

15⁰⁰

SLAGTEREN

tilbyder

Pakkemarked

800 gr medister

600 hakket oksekød

700 hakket svinekød

Frit valg



3 pakker

100⁰⁰

Ovnklar kam
uden ben vægt
ca 1,6 kg

kun

79⁰⁰

Koteletter
800 gram

kun

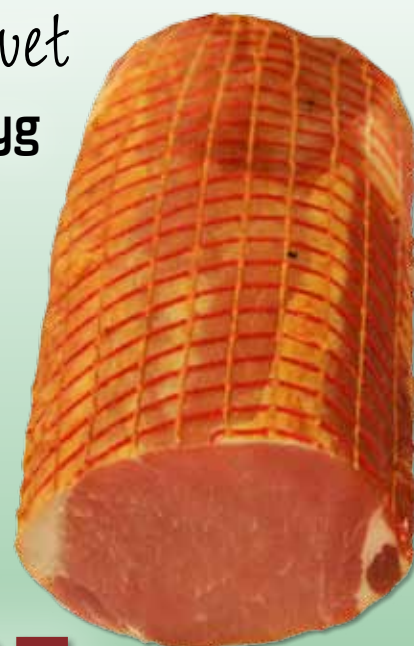
45⁰⁰

PØLSEMAGERIET

Hjemmelavet

Hamburgerryg

pr ½ kg



kun

29⁹⁵

discountvarer

Super
Brugsen

Gråsten

Mælk fra Lærkevang



flere
varianter

2 stk

10⁰⁰

Kronekilde
ost

ca 800-900 gr

40⁰⁰

Ugens
coop

kup

Lambi husholdningspapir
køkken eller toiletpair



kun

9⁵⁰

så længe lager haves

Morgen
æg

10 stk



12⁹⁵

Marthilde kakao
skummetmælk



under
½ pris

1 ltr

6⁰⁰

BAGEREN
tilbyder

Berlinere



4 stk

25⁰⁰

Pålæg

pr lag

10⁰⁰

Hjemmelavet
Sylte-surrib-æbleflæsk
frit valg
2 bakker for

50⁰⁰



Frokostsalt

300 gr

25⁰⁰



3 Fiskefrikadeller



25⁰⁰

Helaftensarrangement

Skal De have fest så ring tlf. 74 65 92 06



40 år

Verdens bedste farmand fylder 40 år den 26. oktober

Tillykke med dagen ønskes du af

Maren og Minna

Sølvbryllup

Birgit & Kim Terp
Stjernevej 26, Gråsten

har sølvbryllup tirsdag den 26. oktober 2010

Der er morgensang kl. 7.00

Hjertelig tak

for al opmærksomhed
i anledning af min 70 års fødselsdag

*Venlig hilsen
Herman Quorp
Rinkenæs*

Al opmærksomhed

i anledning af vores guldbrillup frabedes venligst.

Vi er bortrejst på dagen.

*Marie og Hans Jørgensen
Felsted*

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved vores mor
Johnny Baden Hansens
bortgang og bisættelse

*Venlig hilsen
Lene, Jens Viggo og Anders*

Hjertelig tak

for den store deltagelse ved
min hustru og mors begravelse

Vi ønsker hermed også at takke for al hjælp,
og alle besøg og blomster både hjemme,
på sygehuset samt på Hospice

Tak til præsten for den pæne tale i kirken

Jørgen Schultz med familie

Hjertelig tak

Vores elskede nabo og bedste
Lene Schultz
er fredag den 8. oktober 2010 stille sovet ind

Du vil altid være i vore hjerter

*Martin, Kasper
Lars og Tina*

Tak fordi du handler lokalt

GråstenAvis

Det lille Teater, Gråsten

Lig til salg

Af Dario Fo

Instrueret af Anne Marie Brodersen

Tirsdag den 26. oktober kl. 19,30
Onsdag den 27. oktober kl. 19,30
Torsdag den 28. oktober kl. 19,30
Fredag den 29. oktober kl. 19,30
Søndag den 31. oktober kl. 15,00

Billetter kr. 125,00 inkl. 3 stk. smørrebrød

Søndag billetter: kr. 70,00 inkl. kaffe
Forestillingen starter med spisning kl. 19,30
Søndag med kaffe kl. 15,00

Billetter bestilles på tlf. 74 65 37 67
eller mail: nilum@bbsyd.dk

www.lilleteater.dk

Udstilling Nygade 3

Bryllupsfotografering

Atelieret Nygade 3 Gråsten

Tidsbestilling

74651411 / 23237337

Portræt Reklame billedrestaurering

TILLYKKE

- Sæt kryds
- ☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 30 kr.
 - ☐ Tillykke med foto max 25 ord 50 kr.
 - ☐ Tillykke Åbent hus med foto max 25 ord 50 kr.
 - ☐ Tillykke Åbent hus uden foto max 25 ord 30 kr.
- Udover 25 ord 1 kr. pr. ord

- ☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
- ☐ kr vedlagt evt. i check

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:

.....

.....

.....

.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....

.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 for indrykningen.
Kuponen skal afleveres i Gråsten Avis postkasse i
Ulsnæs Centret.

Hjertelig tak

for al opmærksomhed ved vort guldbrillup

Tak til venner og familie

og tak til naboer og familie for de flotte ranker

på Hvedemarken og Providence

*Frida og Harry Alnor
Rinkenæs*

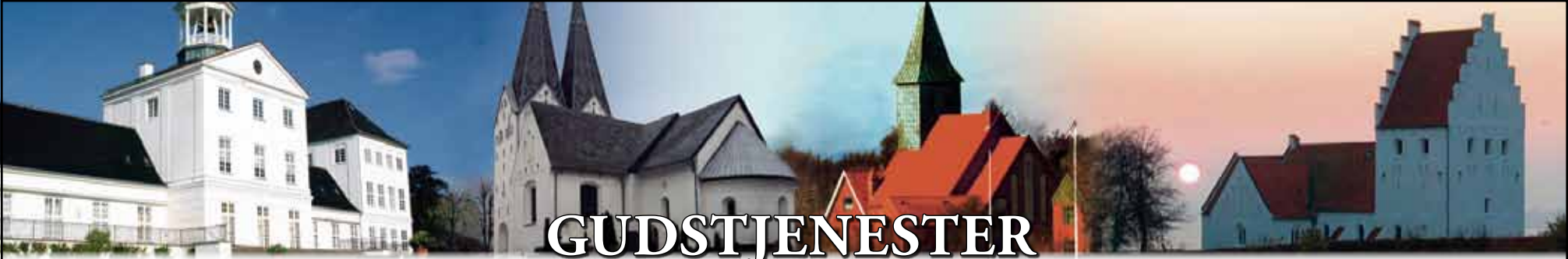
SOGNECAFÉ

I RINKENÆS

Sognecafe den 27. oktober
i Konfirmandstuen kl. 14.30

Fortælling og lysbilleder
ved H. C. Lassen

*Rinkenæs
Menighedsråd*



GRÅSTEN SLOTSKIRKE Søndag den 24. oktober kl. 11.00 ved Birgitte Christensen	BROAGER KIRKE Søndag den 24. oktober kl. 10.30 ved Karin Kofod	KLIPLEV KIRKE Søndag den 24. oktober kl. 10.30 ved Eva Wiwe Løbner	VESTER SOTTRUP Søndag den 24. oktober kl. 10.00 ved Vibeke von Oldenburg
ADSBØL KIRKE Søndag den 24. oktober kl. 19.30 ved Ingen Gudstjeneste	FELSTED KIRKE Søndag den 24. oktober kl. 9.00 ved Sophus Boas	VARNÆS KIRKE Søndag den 24. oktober kl. 10.00 ved Sophus Boas	ULLERUP KIRKE Søndag den 24. oktober kl. 10.00 ved Søren Wogensen
KVÆRS KIRKE Søndag den 24. oktober kl. 9.30 ved Birgitte Christensen	EGERNSUND KIRKE Søndag den 24. oktober Ingen Gudstjeneste	NYBØL KIRKE Søndag den 24. oktober kl. 9.00 ved Vibeke von Oldenburg	NORDSCHLESWIGSCHE GEMEINDE (Den tyske frimenighed) Søndag den 24. oktober Ingen Gudstjeneste
	RINKENÆS KIRKE Søndag den 24. oktober kl. 10.30 Korskirken ved Marianne Østergård		

Munter sammenkomst hos pensionister



Der var travlhed i køkkenet med at servere kaffe og lagkage til de mange fremmødte.

Foto Jimmy Christensen

Broager Pensionistforening samlede 69 medlemmer til en munter eftermiddag

på Degnegården i Broager med "De glade pensionister fra Tinglev", som

sang og fortalte muntre historier. ■

Oktoberfest gav pænt overskud

Oktoberfesten i Broager Hallen gav et overskud på 112.000 kroner, og det er formanden for Broager Hallen Jørgen Olsen overordentlig tilfreds med. På blot to måneder er der ved to arrangementer - Cykelsponsorløb og Oktoberfest - lykkedes at

indsamle næsten 200.000 kr til en ny Hal 2 i Broager.

Ved oktoberfesten blev der solgt 1150 liter øl. Festen var så stor en succes, at der allerede er sat dato på en ny Oktoberfest. Det bliver lørdag den 8. oktober 2011. ■



v/ Vivian Jessen
Storegade 15 · 6310 Broager Tlf. 7444 0035

I finalen

17-årige Patrick Asmussen fra Broager blev sendt videre i finalen i Talent 2010, som sendes på DR TV. ■

Nyt tag

Broager Hallen får i de kommende uger lagt nyt tag på. Sønderborg Kommune har ydet et tilskud på 750.000 kr, mens Broager Hallen selv betaler resten. Prisen løber op i nærheden af 1 mio. kroner.

Halbestyrer Helle Nielsen forventer, at det tager 8 uger at få lagt det nye tag over både Broager Hallen og Broager Salen. ■

Vandt bronze

Handicaprytteren Henrik Sibbesen (grad IV) fra Smøl vandt bronze i den individuelle mesterskabskonkurrence ved VM i ridsport i Kentucky i USA. Danmark vandt ligeledes bronze i holdkonkurrence, hvor Henrik Sibbesen også var med på hesten Rexton Royal, som han kun har haft i 5 måneder. ■

Rykind i Skodsbøl



Allan Johansen fejrede 10 års jubilæum. Han har specialiseret sig i nybyggeri og reparationer.

Foto Jimmy Christensen

Der var et pænt rykind af kunder, familie og venner, da muremester Allan Johansen, AJ-Byg,

fejrede 10 års jubilæum som selvstændig muremester på firmaets adresse i Skodsbøl. ■

Traditionen tro holder vi igen i år vores populære

Sat ål-aftener

Lørdag den 16. oktober,
Fredag den 5. november,
Lørdag den 13. november,
fra kl. 18 - 21

Vi starter med 2 lækre snitter
røget ål og ål i surt. Herefter
tilbyder vi stor ta' selv buffet hvor
du kan spise dig mæt. Pris for
dette lækre arrangement er kun

kr. **198,-** pr. person



Eisbein und Sauerkraut

Lørdag den 23. oktober,
Fredag den 19. november,
fra kl. 18

Igen i år tilbyder vi
Eisbein und Sauerkraut
med alt hvad dertil hører.

Spis til du ikke kan mere for kun

kr. **148,-** pr. person



Mortensaften

Onsdag den 10. november

God gammeldags andesteg

med hvide / brune kartofter, rødkål, 1/2 æble med gele, rødkål, svedsker og den gode sauce "som vor mor lavede den".

1/4 and kr. **138,-**

1/2 and kr. **168,-**

Som forret tilbyder vi
Indbagte rejer på sprød salatbund med sur/sød sauce kr. **48,-**

Vælg mellem 2 desserter:
Ris a la mande med kirsebærsauce
eller citronfromage med flødeskum kr. **48,-**



Er man gangbesværet oplys venligst dette ved bestilling og vi sørger for servering ved bordet

HUSK vi har åben året rundt (dog ferielukket i januar 2011)

Mandag / tirsdag LUKKET Onsdag / torsdag / fredag 15-21 Lørdag / søndag 12-20

Vemmingbund

Café - Restaurant - Minigolf

v/Jette Valentin

Vemmingbund Strandvej 62 · Broager · Ved bordbestilling ring 74 44 29 85

TUSIND TAK

for den store opmærksomhed i forbindelse med mit
10 års jubilæum som selvstændig muremester

Med venlig hilsen
Allan Johansen
AJ-Byg



Broager Pigespejdere på vandretur



I Skeldekobbel fik pigespejderne "brændstof" på til den videre march.

Broager Pigespejderne var forleden på vandring. Der var 13 spejdere, der startede kl. 5.45 om morgenen ved Kollund Mole, og i løbet af dagen stødte der flere hold til. Alt efter hvor lang en distance som man havde tilmeldt sig. Til sidst var der 150 vandre-
rende, der alle endte oppe ved Broager Pigespejders Hytte. Der var mulighed for at vandre 50 km, 30

km, 20 km, 10 km og 5 km.

Ruten gik fra Kollund Mole med Gendarmstien over Broagerland til Vemmingbund og derfra op til Broager Pigespejders hytte, hvor der var ud-
deling af diplomer og mærker samt fællesspisning for alle.

Udover Broager Pigespejderne og deres familier, deltog spejdere med familie fra

Broager Drengegruppe, Augustenborg trop og flok, Sønderborg spejderne, Nordborg spejderne og Ulkebøl spejder.

- Vi var rigtig heldige med vejret og alle havde en rigtig god dag, fortæller gruppeleder Tina Ensted fra Broager Pigespejder. ■



Den nye flotte brandbil fremvises til alle interesserede ved en lille reception på brandstationen lørdag den 23. oktober kl. 11-14.

Brandbil parat til udrykning

Af Leif Møller Jensen

Egernsund Frivillige Brandværn er netop blevet færdig med den nye brandbil, der kom til Egernsund først i juli.

Samtlige frivillige brandmænd har brugt en stor del af deres fritid på at få alt det tekniske udstyr flyttet fra den gamle udtjente

brandbil til den nye og samtidig få alt det nye grej, der hører hjemme i en moderne brandbil, installeret. Bilen er indkøbt af Sønderborg Brand & Redning, men det er lokale

firmaer og fonde, som har været meget gavmilde og sponsoreret både materiale og penge, så ombygningen kunne gennemføres.

Egernsund Frivillige Brandværn er med den nye brandbil og de engagerede brandmænd godt rustet til fremtidens opgaver. ■

Broager-Hallen

Tusind tak

for den fine lokale opbakning til Oktoberfesten.

Tak til de mange frivillige hjælpere.

Tak til vore lokale sponsorer.

Tak til de syv vagter, som sørgede for ro og orden.

Tak til Tip Top Duo, som leverede en fantastisk underholdning og tak til de fire medlemmer af arbejdsgruppen Torben Mathiesen, Vibeke Petersen, Michael Jørgensen og Helle Nielsen, som ydede en stor indsats.

Jørgen Olsen
Formand for Broager Hallen

BROAGER

v/ Helge Jørgensen

TAXA

Tlf. 20 83 63 10

Døgnvagt

4 + 6 pers. vogne



Kim's Cykelservice
v/ Kim Gottlieb

Alt i cykelreparationer
Salg af cykler og tilbehør

ÅBNINGSTIDER
MANDAG-FREDAG KL. 7.00-18.00
LØRDAG KL. 9.00-13.00

www.kimscykel-service.dk

Skeldevej 17, 6310 Broager

Kør ad Mølmark
1,5 km udenfor
Broager

Jeg henter og bringer

Telefon 7444 9409

MALERENS LAGERSALG



v/ Ravns Malerfirma

Tlf. 74 44 27 24

Bil 40 74 27 24

**– alt malerarbejde udføres
– altid et godt tilbud i butikken**

ÅBNINGSTIDER:

Mandag - Torsdag 14.30-17.00

Fredag 13.00-17.00 Lørdag 9.00-12.00

VESTERGADE 27 • 6310 BROAGER



afholder

Ordinær Generalforsamling

Torsdag den 4. november kl. 14.00
på Degnegården

Dagsorden ifølge vedtægterne

Forslag som ønskes behandlet skal være formanden i hænde senest otte dage før generalforsamlingen

Efter generalforsamlingen er der lotto

Bestyrelsen



Lokalhistorisk Forening for Broagerland

Inviterer til

“Hvo bløw de ènle aw?”

Lørdag den 30. oktober kl. 14.00

i Broager Skole's aula

Adgang fra Nejsvej

Civilingeniør Ejnar Sibbesen, Vedbæk, opvokset i Gammelgab og Rektor Henning Damtoft Pedersen, Jyderup, opvokset i Broager, fortæller om deres spændende liv.

Entre inkl. kaffe / kage 50 kr.

Alle er velkommen

www.skla.dk



Ring 3210 6310
Så skal du se!

BrilleLeif v/Leif Havshøj Larsen, Autoriseret Optometrist
Storegade 5, 6310 Broager, www.brilleleif.dk - leif@brilleleif.dk

Skinkeschnitzel eller Skinkekød i tern



Ca 1000 gr

49⁸⁵

Mozzarella eller Pizza ost



3 x 175-250 gr

Spar op
til 31.8525⁰⁰

Pakkemarked

Hakket Oksekød
Hakket Svinekød
Medister

600-800 gr
3 pk100⁰⁰

UGENS COOP KUP Lambi Husholdningspapir



1 pk

9⁵⁰

Super
Brugsen

Broager



Fun Flere varianter

Spar
9.90

2 stk

20⁰⁰

Krymmel og Essens



2 stk

Mange
varianter20⁰⁰

Æbleskiver eller Smoothie



560-600 gr

20⁰⁰

Suppemarked DYBFROST

Spar
15.90

2 x 1000 gr

50⁰⁰

Biobilletpakke

2 x Biobilletter
2 x Sodavand
2 x Popkorn

215⁰⁰

Efterårsferien 10 kroners marked

coop Piskefløde



½ ltr

10⁰⁰

Cocio Cacaomælk



0,7 ltr

Spar
7.9510⁰⁰

Isvafler

480 ml



Æske a' 4 stk

10⁰⁰

coop Kartoffler

Flere varianter

Spar
7.75

400/900 gr

10⁰⁰

Fransk Hot Dog

10⁰⁰

coop Bananer



500 gr

10⁰⁰

The boller



4 stk

10⁰⁰

coop Rundstykker

Spar
9.9510⁰⁰

1 kop kaffe,
the eller cacao
+ 1 stk wienerbrød

10⁰⁰

Luksus Juleanretning

Marineret sild med karrysalat og løgringe

Stegt sild med kapers

Røget laks med æggestand

Fiskefilet med remoulade

Hjemmelavet leverpostej med
bacon & champignon

Ribbensteg med rødkål

Kålpølse med grønlankål & sennep

Mørbrad med champignon & løg

Fransk brie med chokolade & druer

Risalamade med kirbærsauce

Pris pr. person

139⁰⁰

Brød & smør 15 kr pr. person
Bestil tlf. 7344 1516

Familiers travle livsform

LOF Lundtoft inviterer torsdag den 28. oktober kl. 19.00. inviterer til et spændende foredrag med Nan Engel, der er kendt fra flere tidsskrifter og TV 2 nyhederne.

Foredraget hedder "Mors dag-hver dag" er for både mænd og kvinder, og handler blandt andet om mange familiers travle - og til tider uhensigtsmæssige livsform.

Nan Engel har selv levet sit liv uhensigtsmæssigt, og bruger derfor noget af

sin egen livshistorie som "casestory", når hun underholder. Nans skæve og humoristiske syn på livet har, ud over grin og tårer, givet anledning til selvindsigt hos mange tilhørere, og har fået familier i hele Danmark til at ændre deres uhensigtsmæssige livsstil. Prisen er kr. 100,00 per person inkl. kaffe, og foredraget finder sted på 10. Aabenraa, Nygade 23C i Aabenraa. ■

OKTOBER TILBUD

TRÆLAST

38x73 T-1 lægter
400 cm - 300 mtr

kr..... **2100,-**

15x95 trykimprægneret
blokhusbrædder

kr/m² **49,-**



20x135 Massiv fyr
"husmandsgulv"
ovntørret m. endenot
B-kvalitet

kr/m² **80,-**

Laminat bordplader
"granit" 28/-62x300 cm

kr/stk **229,-**

MURERART.

Gasbeton 10x40x60 cm
v/hel palle (48 stk)

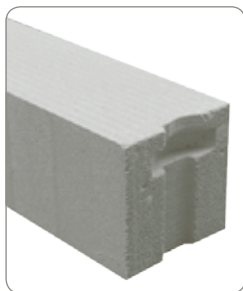
kr/stk **27,-**

150 gulvflamingo

kr/m² **59,-**

Murstensoverligger
165 cm (T. indv.)

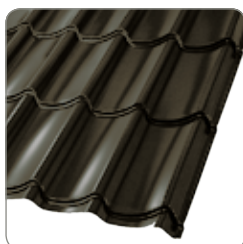
kr/stk **99,-**



STÅLTAG

"tagstensprofil"
Sort v/100 m²

kr/m² **69⁹⁵**



Incl. moms. Levering iflg. aftale



**Kliplev La pris
Tømmerhandel**

Kliplev Søndergade 10 · Kliplev · 6200 Aabenraa
Tlf.: 7468 1300 · mail@kliplev-lavpris.dk
www.kliplev-lavpris.dk



Den nye vejbro er snart færdig.

Ny vejbro er snart klar

Af Jens Jaenicke

Vejbroen, der skal føre Potterhusvejen henover den nye motorvej ved Kliplev, er ved at være færdigbygget. Broen vil sammen med det kolossalt store til- og frakørselsanlæg, der optager flere hundrede tønder land, give hele Kliplevområdet et ganske nyt udseende.

Der er mange, som begræder den totalt forandrede skønne natur, som denne trafikåre er årsag til.

Man kan så håbe, at der vil ske en god udvikling for egnens handelsliv med mange nye firmaer på de nye arealer, der ligger parate omkring anlæget.

Potterhusvejen ned over Stubbæk Stenbro mod nord, og hvor den løber ud i Oksevejen mod syd, var tidligere den egentlige hovedfærdselsåre mellem Aabenraa og Flensborg indtil Flensborg hovedvej, A 10, blev anlagt. ■

Skolens motionsløb

150 elever fra Kliplev Skole løb fredag efterårsferien i møde med et motionsløb. Elever og forældre

kunne vælge mellem fire distancer.

Foran ventede en hel uges ferie. ■

Varnæs-Bovrup IF



Indvielse af VBIF's klubhus

For snart et år siden brændte en del af vores gamle klubhus og boldskur

Da vi alligevel skulle til at udbedre skaderne, besluttede bestyrelsen at udvide klubhuset og flytte boldskuret

Alt malerarbejdet venter vi med til næste år, når vi har sparet lidt flere penge sammen. Men vi synes alligevel, at vi nu gerne vil benytte lejligheden til at fejre, at vi er nået så langt, at vi kan tage både klubhus og boldskur i brug

**Derfor laver vi en lille festlighed
Mandag den 25. oktober kl. 17.30
for alle interesserede**

Der vil være en kort velkomst ved formanden for VBIF/Henriette Ebbesen og derefter:

Tale ved Ingolf Schauer/byggeudvalget
Øl, vand og en sønderjysk pølse/festudvalget

Venlig hilsen
Bestyrelsen for Varnæs Bovrup Idrætsforening
Henriette Ebbesen

PS. I stedet for eventuelle gaver ønsker foreningen sig penge til det kommende malearbejde.



Film i Felsted

Filmen Monsterjægerne handler om den 12-årige Oliver. Hans farfar fortæller uhyggelige skrøner om sin tid som monsterjæger, men Oliver tror ikke på ham. Pludselig må han

selv i gang med at jage monstre.

Filmen er for børn fra 7 år. Det foregår tirsdag den 19. oktober kl. 14 til ca. 15.45 på Borgerservice og Bibliotek Felsted. ■

Akæologiske fund på motorvej

Af Jens Jaenicke

Lokalhistorik Forening i Kliplev havde forleden inviteret til et møde på Kliplev Forsamlingsgaard, hvor arkæolog Erling Madsen fra Haderslev Museum fortalte om det arkæologiske gravearbejde under bygningen af den nye motorvej fra Kliplev til Sønderborg.

Der er pløjet to furer gennem hele den 25 km lange strækning. Af disse furers oppløjede jord kan arkæologerne se, hvor der kan forventes at fortidsminder i form af bygningsrester, potteskår, dyre- eller menneskeknogler, smykker

og stenværktøj måske kan findes ved en nærmere undersøgelse.

Meget er kommet frem af både det ene og det andet. Og det er alt sammen med til at give os danskere en viden om vor fortid. Ofte må man ind og ændre ved hidtidige antagelser, fordi nye opdagelser tyder på noget andet. Man arbejder på højtryk med undersøgelserne for når motorvejen er bygget færdig og belagt med asfalt, er mulighederne for undersøge undergrunden forbi. De mange fund giver arbejde til arkæologer og andre fagfolk i lang tid fremover. ■



RUTH'S FODPLEJE

Klostervang 49 - Kliplev - 6200 Aabenraa

tlf. 20 16 33 77

også udebehandling

lægeeksamineret fodplejer Ruth Svendsen



**KLIPLEV AUTO-
& TRAKTORSERVICE**

Karsten Iwersen
Søgårdvej 15, Kliplev
6200 Aabenraa
Telefon 7468 8324
Mobil 2140 8332

Ældre på skolebænken



Julius Brix, Lilly Kristensen, Tine Andersen, Sonja Iwersen, Ingelise Jessen og Ninna Jensen lærer om internettet. Stående ses instruktøren Henning Wind.

Foto Jens Jaenicke

det nødvendige inventar og sørget for, at kyndige folk instruerer eleverne.

Kommunen har stillet lokaler til rådighed på det gamle rådhus i Felsted.

To hold med hver 6 elever er igang med at lære Internetverden at kende.

Kurserne er på 2 timer om ugen og løber over 10 uger.

- Så skulle alle være i stand til at maile, spille spil eller søge på internettet, fortæller instruktøren Henning Wind, som anbefale, at man går videre med til et fortsættelseskursus.

Ældre Sagen arbejder på, at få et sådant kursus igang til foråret. Det mener de seks elever, vil være en god ide. ■

Fire på valg

Fire er på valg, når Historisk Sogneforening for Bovrup og Varnæs afholder generalforsamling onsdag d. 27. oktober kl. 19.30 på Aktivcenteret i Bovrup.

På valg til bestyrelsen er Annemarie Jensen, Gudrun Petersen, Sonja Johansen og Viggo

Petersen. Sonja Johansen ønsker ikke genvalg.

Efter generalforsamlingen vises gamle billeder fra Varnæs og Bovrup.

- I bestyrelsen håber vi, at mange medlemmer møder op for derved at få indflydelse på den fremtidige udvikling af foreningen, siger Jes Ove Petersen. ■

Af Jens Jaenicke

Ældre Sagen i Lundtoft har startet et

PC-kursus for pensionister. Foreningen har selv sørget for anskaffelsen af 6 moderne bærbare computere,

Historisk Sogneforening for Bovrup & Varnæs

afholder

Generalforsamling

Onsdag den 27. oktober kl. 19.30 på Aktivcenteret i Bovrup

Dagorden ifølge vedtægter. Efter generalforsamlingen vises der gamle billeder fra egnen.

Vel mødt
Bestyrelsen

KLIPLEV SNEDKER- OG TØMRERFORRETNING

v/ Ervin S. Moldt

LILLEGADE 12 · KLIPLEV
6200 AABENRAA
TELFON 74 68 77 40
MOBIL 20 78 57 70
TELEFAX 74 68 77 41



MINITON

Den nye dille starter i Lundtoft IF

Minton er badminton og leg for børn i alderen 4-7 år i følge med en voksen

Det starter i Felstedhallen hveranden søndag

Første gang den 31. oktober kl. 10.00-11.30

Trænere er Bethina Nissen og Bjørn Jensen
Kontakt er Else Jensen tlf. 74 64 74 48



ÅBNINGSTIDER Mandag-Fredag kl. 9.00-19.00 | Lørdag kl. 8.30-16.00 | Søndag kl. 10-16
BAGEREN ÅBNER Mandag-Fredag kl. 8.00 | Lørdag kl. 7.00 | Søndag kl. 7.00

Super
Brugsen

Klilev

Tilbudene gælder fra torsdag den 21. oktober til lørdag den 23. oktober



Ugens
coop
kup

Lambi
husholdningspapir

Coop kartofler
Dybfrøst
Flere varianter

10⁰⁰
Frit valg



Matilde Kakao
Flere varianter



1 pakke

9⁵⁰

Kuppris

1 stk

6⁰⁰

Frit valg

Spegepølser
Slagterens
hjemmelavede
Flere varianter
1 stk 65,00 kr



2 stk

100⁰⁰

Flere varianter

Moden luftet i Sottrup



Det var lokale kvinder, som gik cat walk.

Foto Jimmy Christensen

Der var mange besøgende, da Røde Kors' genbrugsbutik i Vester Sottrup forleden holdt modeshow.

Publikum fik en rigtig flot opvisning, hvor de blev guidede gennem efterårs- og vinterens mode. ■

Modeshow i Vester Sottrup

Godt 100 mennesker har allerede tilmeldt sig det store modeshow, som Ullerup og Omegns Husholdningsforening afholder mandag den 25. oktober kl. 19.00 på Forsamlingsgaarden Sundeved i Vester Sottrup. Modeller fra Tøj & Ting, Gråsten, Friendtex i Vester Sottrup og Rosanne i Padborg viser deres efterårs- og vinterkollektion. To søde modeller fra Femina, Sønderborg, viser dejligt lingeri. Mette fra Hendes Salon i Nybøl sætter modellernes hår.

I pausen bydes gæsterne på en let anretning og et glas hvidvin.

Inden anden afdeling af modeshowet begynder, vil Lone Star Liners fra

Vester Sottrup danse for publikum.

Konferencier er Lotte Hedels, Gråsten, som vil lede deltagerne igennem aftenen.

Der er lodtrækning om flotte præmier, sponseret af de medvirkende forretninger.

Billetten kan købes på telefon 74 461098 og 74 461968, hos de medvirkende butikker eller hos bestyrelsen.

Billetprisen er 100 kr. for medlemmer og 125 kr. for ikke medlemmer. ■

Brandøvelse på færge



Øvelsen foregik i færgens ruteområde

Færgen Bitten Clausen var forleden en del af en øvelse med redningseskadrille 722, der flyver med de nye helikoptere EH 101. Øvelsen var mest baseret

på at træne helikopterens besætning i evakuering fra skibe af alle typer, men færgens besætning fik også erfaring og udbytte af øvelsen. ■

170 høns og duer på fjerkræudstilling

Fjerkræklubben for Als og Sundeved holder i weekenden 30. og 31. oktober

racefjerkræudstilling på Nydamsskolen i Vester Sottrup. Udstillingen

omfatter 170 høns og duer, der alle er vaccinerede, som loven kræver.

- Det er rekordtilmelding af dyr, så vi har måttet kalde en ekstra dommer ind til at bedømme høns, fortæller formanden Ketty List, Nybøl.

I tilknytning til fjerkræudstillingen er der en lille hobbyudstilling, hvor man kan besøge en stand, hvor man kan købe honning, smykker, træsko, kunsthrik og handle hos Sundeved Y's Men's Club.

Desuden er der en tombo-la, og der kan købes pølser og kaffe. ■

VOCAL LINE A Cappella i verdensklasse Ledet af Jens Johansen

Forsamlingsgaarden Sundeved, Vester Sottrup
Onsdag d. 27. oktober

UDSOLGT

Ungdomsbillet: 100 kr.
Billetter kan købes på Sønderborgbilletten eller på biblioteket i Vester Sottrup

Eneste koncert i Syd- og Sønderjylland!
Berlin - Köln - Freiburg - München - Vester Sottrup - New York - Århus

Dansk Røde Kors

Besøg genbrugsbutikken med **MØBLER - TING - TØJ** og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
Åbningstider: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13

VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Fa. Karl D Petersen
håndværk gennem 180 år

Tømrer · Snedker · Murer · El · Maler · VVS · m.v.

Vi udfører alle typer af opgaver, renoveringsopgaver, om og tilbygninger, tag, vinduer, inventar, forsikringsskader, lavenergi termoruder og meget mere.

Avnbøl · 6400 Sønderborg · 7446 1219
Tømremester & bygningskonstruktør
Morten Anker Petersen

www.karldpetersen.dk

Indbrud i villaer

På Højlund i Vester Sottrup har der været indbrud i to villaer. Begge steder er tyven kommet ind ved at bryde et vindue op.

Det ene sted er det stjålet en bærbar computer, en mobiltelefon af mærket LG og 300 kr. i kontanter. I det andet hus er der stjålet en 32 tommer fladskærm, laptop af mærket HP, en Nokia mobiltelefon og en række gavekort. ■

Hvad får en landsby til at blomstre?

Kom med til arrangementet Blomstrende Landsby og hør hvordan vi kan udvikle fremfor afvikle vores landsbyer

Arrangementet foregår
Tirsdag d. 26. oktober 2010 kl. 19.00 i Nybøl klubhus

Det er gratis at deltage og ingen tilmelding er nødvendig.

Læs mere om udviklingsprogrammet Blomstrende Landsby på www.blomstrendelandsby.dk



I samarbejde med:

Avnbøl-Ullerup Landsbylaug
www.au-laug.dk

Blans Landsbylaug
<http://blans.infoland.dk/>

Nybøl-Stenderup Lokalråd
www.nybølstenderup.dk

Hørt i byen

Fhv. teglværksdirektør Erik Hansen har fået konstateret sledgigt. - Det er du kommet let til, konstaterede hans kone Christel med en kvik bemærkning.

Britt Johannsen og Tim Weber Bentzen, Syrenvej 1 i Alnor, blev fredag den 15. oktober viet på Sønderborg Rådhus. Vielsen foregik med venner som vidner og til stor overraskelse for familien. Parret har 2 børn, Ditte-Marie på 3 år og Johannes på knap 1 år.

Kaj Hattens inviterede forleden konen Jytte med på en søndagstur til Tønder og Møgeltønder. Selvfølgelig skulle konen også inviteres på aftensmad. Naturligvis. Det blev så til en hyggelig middag på Statoils cafeteria i Padborg.

En kendt gråstener, Albert Schultz, er begyndt i det stille at tænke på sin 70 års fødselsdag i december.

Ældre Sagen på Broagerland drager i november på en heldagstur til Christiansborg. Her får de en rundvisning af de to lokale folketingsmedlemmer Ellen Trane Nørby (V) og Benny Engelbrecht (S). Turen er fuldttegnet, og der er endda 16 på venteliste.

17-årige Jack Böttger, der går på grundforløbet på EUC Syd i Aabenraa, starter 20. december som kokkelev på Den Gamle Kro.

Skydekomiteen under Gråsten Ringriderforening har haft et godt år. Der var gode erfaringer med dameskydning. Det kom frem på Gråsten Ringriderforenings komitemøde forleden på Alnor Kro, som samlede 25 deltagere. ■

HVER ONSDAG HELE DAGEN

Stegt flæsk med persillesovs

kr. 75,-

Den Gamle Kro
Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67

www.1747.dk

Efterårets smukke farver



Hen på efteråret begynder bladene at skifte farver. Løvfaldet er sat ind. Efterårets smukke farver kan man se ved en spadsertur i Gråsten Slotshave.

Foto Jimmy Christensen

Foredrag om verdens vildmarker



Søren Ervig viser et vildmarksshow.

Gråsten Ældreklub inviterer onsdag den 27. oktober

kl. 14.30 til 16.45 til foredrag i Ahlmannsparkens cafeteria om verdens vildmarker.

- Vi har ændret start- og sluttidspunktet, da foredragsholderen har et lysbilledforedrag, der gerne skulle have lidt mere tid, fortæller Dorte Sørensen.

Foredragsholderen er naturfotograf og forfatter Søren Ervig, Tjele.

Han har været på eventyrlige rejser i verdens vildmarker. Han viser flotte billeder og fortæller morsomme historier om dyr og mennesker. På sporet af bjørne hjorte og elge med fiskestang efter

bl.a kæmpelaks, ørreder og helleflyndere.

Han er en eminent dygtig fotograf og inspirerende fortæller, og han har kaldt sit foredrag et "Vildmarksshow." ■

JULEFROKOST 2010

Det store Julebord på Kværs Kro

på følgende dage: 26. og 27. november, 3. og 4. december
består af følgende retter:

SERVERES PÅ BORDET: Marinerede sild, karrysalat, stegte sild i lage samt brød og smør.

ANRETTET PÅ "TAG SELV BORD":

Varm fiskefilet med remoulade. Fersk røget laks med flødepeberrod. Kold dampet laks med hummerdressing caviar og asparges. Rejer med mayonnaise og citron. Tarteletter med høns i asparges. Leverpostej med champignon og bacon. Surrib med rødbeder og sennep. Æbleflæsk. Medister, sylte og andesteg. Frikadeller med sønderjysk hvidkål. Ribbensteg med rødkål. Glaseret hamburgerryg og kålpølser med grønlangkål. Forskellige oste med kiks og druer. Ris a la mande med kirsebærsauce og frugtsalat med chokolade

Prisen i år er kr. **198,-**

Inklusive LIVE musik der skaber en god stemning til et bredt publikum



— Ud af Huset —

Traditional Julebuffet

Marinerede sild med karrysalat. Dampet kold laks med hummersauce. Tarteletter med høns i asparges. Leverpostej med champignon og bacon. Frikadeller med rødkål. Sønderjysk grønlangkål med hamburgerryg og kålpølse. Ris a la mande med kirsebærsauce

Buffet kan suppleres med:

Fiskefilet m/remoulade og citron	kr. 15,00	Andesteg	kr. 22,00
Surrib	kr. 8,00	Mørbradbøf	kr. 18,00
Hvidkål	kr. 8,00	Ost (3 slags)	kr. 24,00
Æbleflæsk	kr. 12,00	Brød og smør	kr. 15,00
Frugtsalat	kr. 12,00	Sylte	kr. 12,00
Røget laks	kr. 18,00	Medisterpølse	kr. 15,00
		Ribbensteg	kr. 15,00



Pr. kuvert kr. **98⁵⁰**

Utraditionel Julebuffet

Dampet fiskefilet med karryanascreme. Røget laksetatar. Tærte med kyllingekød, vintergrønsager og osteflodesovs. Svinemørbrad med løg og champignons. Glaseret hamburgerryg. Timiankartofler. Rødkålsalat. Broccoli salat. Vanillebudding med varm kirsebærsovs. Osteplatte med frugt og kiks

Det hele for kr. **149,-** Brød og smør 15,00 kr.

GRATIS LEVERING

Ved minimum 12 personer indenfor 80 km. Over 80 km beregnes 4,- kr. pr. kørt km. Depositum 350 kr. Miljø/ fakturaafgift 50 kr. Bindende antal 7 dage før leveringen. Alt emballage skal returneres indenfor 5 dage. Ønsker De at vi afhenter emballagen - Ring og forhør om pris

Kværsgade 9-11 · Kværs
6300 Gråsten

www.godjulefrokost.dk

Tlf. 74 65 92 06
info@kvaers-kro.dk

Selskaber · Konferencer Overnatning · Brunch



BENNIKSGAARD HOTEL
74 65 09 49

BENNIKSGAARD BED'INN
74 65 09 49

RINKENÆSHUS
74 65 18 08



Restaurant · Cafe · Bar

Weekendbuffet
kr. **99.00**
Kl. 18.00 - 21.00

FREDAG Mexicansk buffet
LØRDAG Italiensk buffet
SØNDAG International buffet

Husk at reservere bord
Tlf. 74 44 09 10

Hos os får du gode råd om køb, salg og vurdering

ALNOR - SYRENVEJ 8

Renoveret villa



Kontantpris:	1.295.000	Bolig / grund i m²:	150 / 700
Udbetaling:	65.000	Opført:	1900
Brutto:	7.693	Stuer / vær.:	1 / 4
Netto:	6.524	Sagsnr: 49-1	1- familieshus

Indretning: Stort og lækkert badeværelse med spabadekar og bruseniche. Spisestue med adgang til stilfuldt køkken som fremstår lyst og venligt. Hyggelig stue. I hele stueetagen er der indlagt nyt gulvvarme. 1.sal: Repos. 3 gode børneværelser samt soveværelse. Villaen opvarmes med nyt træpillefyr.

RINKENÆS - FJORDVEJEN 139

Rødstensvilla med nyt køkken



Kontantpris:	1.350.000	Bolig / grund i m²:	111 / 757
Udbetaling:	70.000	Opført:	1946
Brutto:	7.911	Stuer / vær.:	2 / 2
Netto:	6.584	Sagsnr: 194	1- familieshus

Indretning: Badeværelse med bruser. Nyt Vordingborg køkken.Spise-stue med åben forbindelse til hyggelig dagligstue med brændeovn. Forsænket stue med udgang til terrasse. 1. sal: Værelse og sove-værelse hvorfra der er flot udsigt til Flensborg Fjord. Kælder: 2 Disponible rum, fyrrum med udgang til haven og stort badeværelse.

RINKENÆS - LYSHØJ 7

Gulstensparcelhus med rolig beliggenhed



Kontantpris:	960.000	Bolig / grund i m²:	122 / 796
Udbetaling:	50.000	Opført:	1968
Brutto:	5.926	Stuer / vær.:	1 / 2
Netto:	5.306	Sagsnr: 139	1- familieshus

Indretning: Badeværelse med badekar. Køkken. Hyggelig vinkelstue med stort vinduesparti samt udgang til terrasse og have. I stuen er der mulighed for at etablere et ekstra værelse. Soveværelse. Vær-else. Bryggers. Til huset hører: Garage på 17 m2. Have i 2 plan med blomsterbede, æbletræ og overdækket terrasse samt forhave.

GRÅSTEN - SLOTSBAKKEN 31

Rødstenshus i udkanten af Gråsten



TILBUD ØNSKES

Kontantpris:	550.000	Bolig / grund i m²:	92 / 608
Udbetaling:	30.000	Opført:	1935
Brutto:	3.705	Stuer / vær.:	1 / 2
Netto:	3.347	Sagsnr: 27-1	1- familieshus

Planløsning: Entré med trappe til 1. sal og kælderplan. Stue med brændeovn. Køkken med spiseplads og udgang til træterrasse. Badeværelse samt separat toilet i trappegang. 1. sal: værelse samt stort soveværelse med brændeovn og udgang til stor altan. Kælder: Fyrrum med oliefy. Vakserum samt hobbyrum.

GRÅSTEN - BELLEVUE 3, LEJL. 4

Ejerlejlighed i 1. parket til vandet



Kontantpris:	2.175.000	Bolig i m²:	91
Udbetaling:	110.000	Opført:	2006
Brutto:	11.660	Stuer / vær.:	1 / 2
Netto:	9.409	Sagsnr: 163	Ejerlejlighed

Lejligheden er beliggende i en flot bygning der er opført i 2006 og består af i alt 12 lejligheder. Der er både trappe og elevator op til ejerlejligheden, som er beliggende på 1.sal. Ejerlejligheden kan både benyttes som helårsbeboelse og fritidsbolig da der ikke er bopælspligt. En lejlighed der fortjener en besigtigelse!

ADSBØL - KOBBERHOLMVEJ 54

Stort hus med plads til hele familien



Kontantpris:	790.000	Bolig / grund i m²:	180 / 821
Udbetaling:	40.000	Opført:	1962
Brutto:	4.956	Stuer / vær.:	1 / 4
Netto:	4.517	Sagsnr: 181	1- familieshus

Indretning: Bryggers. Stort køkken/alrum med spiseplads. Stort værelse. Hyggelig lys stue med brændeovn, ovenlysvindue, samt udgang til have. Stort soveværelse. Lyst badeværelse med bruser. 2 store gode værelser. Til huset hører: Muret garage/udhus på 45 kvm. Have udlagt i græs.

TØRSBØL - LØGTOFT 6

Renoveret hus på stor grund



Kontantpris:	950.000	Bolig / grund i m²:	160 / 1701
Udbetaling:	50.000	Opført:	1908
Brutto:	5.949	Stuer / vær.:	1 / 3
Netto:	5.052	Sagsnr: 148	1- familieshus

Planløsning: Badeværelse med bruser. Disp. rum. Fyrretræskøkken. Hyggelig vinkelstue med synlige bjælker. Fra stuen er der udgang til haven. Værelse med trappe til 1. sal som indeholder: Repos som kan bruges til stue. Værelse samt soveværelse. Depotrum og toilet. Til huset hører: Renoveret garage, værksted samt udhus.

ULLERUP - KALVETOFT 20

Solidt hus med stor have



Kontantpris:	950.000	Bolig / grund i m²:	151 / 1679
Udbetaling:	50.000	Opført:	1957
Brutto:	5.788	Stuer / vær.:	2 / 4
Netto:	5.066	Sagsnr: 201	1- familieshus

Huset er beliggende i Ullerup med egen skole, børnehave og fritids-faciliteter. Huset rummer et samlet boligareal på 151 m2. Hertil kommer god og tør kælder på 107 m2, separat udhus på 30 m2 samt muret garage med tilhørende værksted på 49 m2. Huset er placeret på en 1.679 m2. stor grund, som er udlagt med stor lukket have.

TRÅSBØL - BØJSKOVVEJ 6

Hobby landbrug med 2,5 ha. jord



Kontantpris:	2.180.000	Bolig / grund i m²:	173 / 25247
Udbetaling:	110.000	Opført:	1928
Brutto:	12.906	Stuer / vær.:	2 / 3
Netto:	10.759	Sagsnr: 24-16	Nedl. landb.

Til ejendommen hører stald på 221 kvm indrettet med 5 hestebokse, sadelrum, vikt.rum, værksted samt via indgang til bolig vaskerum. Herudover stort maskinhus på 155. kvm. Både fra stald og maskin-hus er der direkte udgang til marken. Huset fremstår som et pænt og velholdt hus med et boligareal på 173 m2 fordelt på 2 plan.

TRÅSBØL - BØGHØJVEJ 2

Landbrugsejendom med 11 ha. jord



Kontantpris:	2.150.000
Udbetaling:	110.000
Brutto:	12.728
Netto:	10.331

Alternativ finansiering:	
Pauselån@ F1:	6.383 / 5.283
Bolig / kld. i m²:	154 / 12
Grundareal i m²:	109459
Opført:	1847
Stuer / vær.:	3 / 3
Etag:	1

Ejendommen der fremstår med charmerende maledede facader, brosten som belægning foran huset, gl. staldbygning m.m. Ca. 10 ha. af jorden er forpaget ud, resten ligger i græs. Jorden er fri til køber efter høst 2010.

Sagsnr: 160	1- familieshus
-------------	----------------

GL. SKOVBO - VELKÆR 14

Nedlagt landbrug med 1,78 ha. jord



Kontantpris:	2.480.000
Udbetaling:	125.000
Brutto:	14.224
Netto:	12.913

Alternativ finansiering:	
Pauselån@ F1:	6.905 / 7.090
Bolig i m²:	239
Grundareal i m²:	17800
Opført:	1880
Stuer / vær.:	2 / 5
Etag:	2

Med en rolig og naturskøn beliggenhed sælges dette ned-lagte landbrug med stald på 278 kvm. med 3 hestebokse samt garage/ladebygning på 158 kvm.. Jorden består af græs/kornmark direkte ved ejendommen.

Sagsnr: 169	Nedl. landb.
-------------	--------------

Vi kender vejen

Kjeld Faaborg
Indehaver

Nicole Møller
Mægler-assistent

Jessie S. Kræmer
Sagsbehandler

Irene Wieser
Daglig leder



Estate Mæglerne Kjeld Faaborg
Statsaut. ejendomsmægler & Valuar, MDE
Tlf. Gråsten 7465 0933 - Padborg 7467 2676